



СИРИЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

Авторы: Э. А. Али-заде

СИРИЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА, литература на [сирийском языке](#). Развивалась во 2 – нач. 14 вв. на территории Сирии. До 7 в. господствовала преим. религ. поэзия; её осн. формы: богословские произведения полемич. характера (мадраша); сборники, содержавшие отрывки гимнов (тебрата); стихотворения, выдержанные в строгой метрике (согита); проповеди (мемре); стихотворения-молитвы (баута); литургич. ода (тешбохта). Основоположителем христианской поэзии в С. л. стал последователь [гностицизма](#) Бардесан (2–3 вв.), автор религ. [гимнов](#), написанных в подражание [псалмам](#), а также историч. и филос. трактатов. Известностьнискало творчество Гармония (сына Бардесана), а также Асваны. Выдающийся памятник С. л. – дидактич. «Письмо Мары бар Серапиона» сыну Серапиону (не позднее 3 в.), наставлявшее в житейской мудрости. Значит. влияние на восточнохристианскую словесность оказали сочинения [Ефрема Сирина](#). В кон. 4 – нач. 5 вв. прославились своими поэтич. произведениями Кириллина, а также Балай, развивавший ветхозаветную тематику. Лит. наследие Исаака Антиохийского включает в осн. стихотв. проповеди. Яркий представитель 2-й пол. 5 в. – поэт Нарсай, прозванный «арфой святого духа»; его 360 речей в стихах, расположенных в 12 томах в соответствии с месяцами года, пользовались большой популярностью среди образованных христиан. Иаков Серургский получил известность как автор мемре, его согита о Каине и Авеле – одна из вершин сир. поэзии. К 5–6 вв. относится зарождение прозы, материалом которой служили библейские, историч., житийные сюжеты. Широкую известность обрели «Повесть о Евфимии» (анонимное повествование на бытовые темы с авантурным сюжетом) и «Легенда о семи отроках эфесских»; некоторые мотивы этих произведений обнаруживаются в [Коране](#), а также в европ. словесности. Значит. роль в развитии С. л. сыграли переводы, не только послужившие важнейшими источниками знаний, но и сохранившие тексты, оригиналы которых были утрачены. Важнейшим событием стали переводы [Библии](#) (Пешитта), отрывков из «[Калилы и Димны](#)» (6 в.), а также сочинений Гомера, Эзопа, Менандра, Гиппократ, Галена, Платона, Аристотеля и др. В годы Омейядского халифата (661–750; см. [Омейяды](#)) происходила арабизация и исламизация населения Сирии, широко распространялся араб. яз. Вершиной поздней сир. прозы стала «Книга занимательных историй» (сер. 13 в., рус. пер. 1957) Григория Иоанна Абу-ль-Фараджа (Бар-Эбрея), получившего также известность своей поэзией. Последний представитель С. л. – гимнограф Авдишо (рубеж 13–14 вв.).

Литература

Лит.: Райт В. Краткий очерк истории сирийской литературы. СПб., 1902; Duval R. La littérature syriaque. 3 éd. P., 1907; Аверинцев С. С. Греческая литература и ближневосточная словесность // Типология и взаимосвязи литератур древнего мира. М., 1971; Пайкова А. В. К вопросу о возникновении беллетристического повествования в сирийской литературе // Палестинский сборник. Л., 1971. Вып. 86; она же. Повесть об Евфимии и готе (к вопросу об определении языка оригинала) // Там же. Л., 1978. Вып. 89; Пигулевская Н. В. Культура сирийцев в средние века. М., 1979.